

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 340

Volume 31

10 December 1988

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- \* Council Regulation (EEC) No 3837/88 of 8 December 1988 amending Regulation (EEC) No 430/87 concerning the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff and coming from third countries ..... 1**
- \* Council Regulation (EEC) No 3838/88 of 8 December 1988 suspending wholly or in part the duties applicable to imports of certain silk products (1989) ..... 3**
- Commission Regulation (EEC) No 3839/88 of 9 December 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal ..... 4
- Commission Regulation (EEC) No 3840/88 of 9 December 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt ..... 6
- Commission Regulation (EEC) No 3841/88 of 9 December 1988 fixing the import levies on rice and broken rice ..... 8
- Commission Regulation (EEC) No 3842/88 of 9 December 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice ..... 10
- Commission Regulation (EEC) No 3843/88 of 9 December 1988 altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector ..... 12
- Commission Regulation (EEC) No 3844/88 of 9 December 1988 amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef ..... 14

|                                                                                                                                                                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Contents (continued)                                                                                                                                                                                                |    |
| * Commission Regulation (EEC) No 3845/88 of 8 December 1988 on arrangements for imports into the Community of certain textile products (category 5), originating in India .....                                     | 16 |
| * Commission Regulation (EEC) No 3846/88 of 9 December 1988 derogating from Regulation (EEC) No 3418/82 on the procedure for sale of oilseeds held by the intervention agencies, as regards the selling price ..... | 18 |

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3837/88**

of 8 December 1988

amending Regulation (EEC) No 430/87 concerning the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff and coming from third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 430/87<sup>(1)</sup> fixes the quantities of products falling within former subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff which may be imported into the Community under a levy of not more than 6 % *ad valorem*;

Whereas, following the entry into force of Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1858/88<sup>(3)</sup>, the disposition of the products in question and their numbers should be expressed in accordance with that nomenclature; whereas that transposition must be fully in accordance with the provisions of the agreements concluded by the Community with certain exporting third countries,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 430/87 is hereby amended as follows:

1. the title is replaced by the following:

'Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products covered by CN codes 0714 10 10,

0714 10 90 and 0714 90 10 and originating in certain third countries';

2. Article 1 is replaced by the following:

*Article 1*

1. For products covered by CN codes 0714 10 10 and 0714 10 90 and originating in Thailand, the import levy of not more than 6 % *ad valorem* shall be collected solely on the annual quantities resulting from the renewal of the agreement approved by Decision 86/222/EEC for 1988, 1989 and 1990.

2. For products covered by CN codes 0714 10 90 and 0714 90 10 and originating in the third countries indicated below, the import levy of not more than 6 % *ad valorem* shall be collected solely on the following quantities:

(a) Indonesia: 825 000 tonnes per year for 1988 and 1989;

(b) other countries which are at present Contracting Parties to the GATT, with the exception of Thailand and Indonesia: 145 590 tonnes per year for 1988 and 1989;

(c) China: 350 000 tonnes per year for 1988 and 1989;

(d) third countries which are not members of the GATT, other than China: for 1989 the quantities shall be fixed by the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission.';

3. Article 3 is deleted;

4. the Annex is deleted.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

<sup>(2)</sup> OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 1. 7. 1988, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1988.

*For the Council*

*The President*

Y. HARALAMBOUS

---

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3838/88****of 8 December 1988****suspending wholly or in part the duties applicable to imports of certain silk products (1989)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Community production of raw silk (not thrown) and of silk yarn and yarn spun from silk waste, not put up for retail sale, is insufficient to cover the needs of Community industries; whereas those industries therefore depend to a large extent for their supplies on imports from non-member countries; whereas it is in the Community interest to suspend at an appropriate level the customs duties applicable to imports from non-member countries; whereas, in determining the level at which customs duties are to be suspended, account

should be taken of the situation of the Community industry which produces the products in question and the availability of supplies of those products on favourable terms to processing industries; whereas the above requirements can best be met by a zero duty for raw silk and yarn spun from silk waste and a duty of 2,5 % for silk yarn,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. From 1 January to 31 December 1989 the autonomous duties for imports of the following products shall be suspended at the levels indicated:

| CN code       | Description                                                           | Rate of duty applicable (%) |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 5002 00 00    | Raw silk (not thrown)                                                 | 0                           |
| ex 5004 00 10 | Yarn spun entirely from silk, not put up for retail sale              | 2,5                         |
| ex 5004 00 90 |                                                                       |                             |
| ex 5005 00 10 | Yarn spun entirely from waste silk (noil), not put up for retail sale | 0                           |
| ex 5005 00 90 |                                                                       |                             |

2. For these products the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply duties calculated in accordance with the relevant provisions of the Act of Accession.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 January 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1988.

*For the Council**The President*

Y. HARALAMBOUS

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3839/88

of 9 December 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 December 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 December 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.<sup>(5)</sup> OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

| CN code    | Levies         |                                      |
|------------|----------------|--------------------------------------|
|            | Portugal       | Third country                        |
| 0709 90 60 | 1,10           | 134,26                               |
| 0712 90 19 | 1,10           | 134,26                               |
| 1001 10 10 | 31,98          | 186,20 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 1001 10 90 | 31,98          | 186,20 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 1001 90 91 | 0,00           | 132,25                               |
| 1001 90 99 | 0,00           | 132,25                               |
| 1002 00 00 | 35,82          | 115,88 <sup>(6)</sup>                |
| 1003 00 10 | 29,59          | 124,15                               |
| 1003 00 90 | 29,59          | 124,15                               |
| 1004 00 10 | 85,40          | 75,38                                |
| 1004 00 90 | 85,40          | 75,38                                |
| 1005 10 90 | 1,10           | 134,26 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1005 90 00 | 1,10           | 134,26 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1007 00 90 | 24,28          | 141,81 <sup>(4)</sup>                |
| 1008 10 00 | 29,59          | 44,45                                |
| 1008 20 00 | 29,59          | 118,14 <sup>(4)</sup>                |
| 1008 30 00 | 29,59          | 0,00 <sup>(5)</sup>                  |
| 1008 90 10 | <sup>(7)</sup> | <sup>(7)</sup>                       |
| 1008 90 90 | 29,59          | 0,00                                 |
| 1101 00 00 | 0,41           | 199,00                               |
| 1102 10 00 | 63,20          | 176,08                               |
| 1103 11 10 | 62,89          | 301,93                               |
| 1103 11 90 | 0,72           | 214,02                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3840/88

of 9 December 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 December 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 10 December 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.<sup>(5)</sup> OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

| CN code    | (ECU/tonne)   |                 |                 |                 |
|------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|            | Current<br>12 | 1st period<br>1 | 2nd period<br>2 | 3rd period<br>3 |
| 0709 90 60 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 0712 90 19 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1001 10 10 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1001 10 90 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1001 90 91 | 0             | 2,53            | 2,53            | 2,53            |
| 1001 90 99 | 0             | 2,53            | 2,53            | 2,53            |
| 1002 00 00 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1003 00 10 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1003 00 90 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1004 00 10 | 0             | 3,73            | 3,73            | 3,73            |
| 1004 00 90 | 0             | 3,73            | 3,73            | 3,73            |
| 1005 10 90 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1005 90 00 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1007 00 90 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1008 10 00 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1008 20 00 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1008 30 00 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1008 90 90 | 0             | 0               | 0               | 0               |
| 1101 00 00 | 0             | 3,54            | 3,54            | 3,54            |

## B. Malt

| CN code    | (ECU/tonne)   |                 |                 |                 |                 |
|------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|            | Current<br>12 | 1st period<br>1 | 2nd period<br>2 | 3rd period<br>3 | 4th period<br>4 |
| 1107 10 11 | 0             | 4,50            | 4,50            | 4,50            | 4,50            |
| 1107 10 19 | 0             | 3,36            | 3,36            | 3,36            | 3,36            |
| 1107 10 91 | 0             | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 1107 10 99 | 0             | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 1107 20 00 | 0             | 0               | 0               | 0               | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3841/88**  
**of 9 December 1988**  
**fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN code 1006 10, 1006 20 and 1006 30 <sup>(3)</sup>, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3774/88 <sup>(5)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 December 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

<sup>(3)</sup> OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

<sup>(4)</sup> OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ No L 332, 3. 12. 1988, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

*(ECU/tonne)*

| CN code                     | Portugal | Third countries<br>(except ACP or OCT)<br>( <sup>1</sup> ) | ACP or OCT<br>( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> ) | Arrangement<br>in Regulation (EEC)<br>No 3877/86 |
|-----------------------------|----------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1006 10 91                  | —        | 303,29                                                     | 148,04                                                           | —                                                |
| 1006 10 99 ( <sup>4</sup> ) | —        | 301,42                                                     | 147,11                                                           | 226,07                                           |
| 1006 20 10                  | —        | 379,11                                                     | 185,95                                                           | —                                                |
| 1006 20 90 ( <sup>4</sup> ) | —        | 376,77                                                     | 184,78                                                           | 282,58                                           |
| 1006 30 11                  | 13,05    | 503,06                                                     | 239,60                                                           | —                                                |
| 1006 30 19 ( <sup>4</sup> ) | 12,97    | 586,42                                                     | 281,32                                                           | 439,82                                           |
| 1006 30 91                  | 13,90    | 535,76                                                     | 255,53                                                           | —                                                |
| 1006 30 99 ( <sup>4</sup> ) | 13,90    | 628,65                                                     | 301,97                                                           | 471,49                                           |
| 1006 40 00                  | 0        | 119,58                                                     | 56,79                                                            | —                                                |

(<sup>1</sup>) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(<sup>2</sup>) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(<sup>3</sup>) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(<sup>4</sup>) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

*N.B.* The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3842/88  
of 9 December 1988**

**fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3775/88<sup>(4)</sup>;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 December 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

<sup>(3)</sup> OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.

<sup>(4)</sup> OJ No L 332, 3. 12. 1988, p. 9.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

| (ECU / tonne)  |               |                 |                 |                 |
|----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CN code        | Current<br>12 | 1st period<br>1 | 2nd period<br>2 | 3rd period<br>3 |
| 1006 10 91     | 0             | 0               | 0               | —               |
| 1006 10 99 (*) | 0             | 0               | 0               | —               |
| 1006 20 10     | 0             | 0               | 0               | —               |
| 1006 20 90 (*) | 0             | 0               | 0               | —               |
| 1006 30 11     | 0             | 0               | 0               | —               |
| 1006 30 19 (*) | 0             | 0               | 0               | —               |
| 1006 30 91     | 0             | 0               | 0               | —               |
| 1006 30 99 (*) | 0             | 0               | 0               | —               |
| 1006 40 00     | 0             | 0               | 0               | 0               |

(\*) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3843/88

of 9 December 1988

altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 2 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87<sup>(4)</sup>, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3294/86<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3776/88<sup>(6)</sup>, specific agricultural conversion rates to be applied in the rice sector were established; whereas those conversion rates must be altered pursuant to Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3770/87<sup>(8)</sup>;

Whereas Regulation (EEC) No 3153/85 lays down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts; whereas the spot market rate for the sterling recorded in accordance with Regulation (EEC) No 3153/85 during the period 30 November to 6 December 1988 requires the specific agricultural conversion rate applicable for the United Kingdom to be altered pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 3294/86 is replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 12 December 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25.

<sup>(6)</sup> OJ No L 332, 3. 12. 1988, p. 11.

<sup>(7)</sup> OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

<sup>(8)</sup> OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 16.

*ANNEX***Specific agricultural conversion rate for rice**

(Regulation (EEC) No 3294/86)

|       |        |          |
|-------|--------|----------|
| 1 ECU | = Bfs  | 48,2869  |
|       | = DM   | 2,34113  |
|       | = Dkr  | 8,93007  |
|       | = Dr   | 192,844  |
|       | = Pta  | 152,208  |
|       | = FF   | 7,85183  |
|       | = £Irl | 0,873900 |
|       | = Lit  | 1 725,91 |
|       | = Fl   | 2,63785  |
|       | = £    | 0,723075 |

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3844/88

of 9 December 1988

amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1787/87 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3777/88 <sup>(4)</sup>, introduced the buying in of beef in respect of certain Member States or regions thereof and quality groups, and fixed the buying-in prices in the beef sector;

Whereas, pursuant to the abovementioned Article 6a (4) and to Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2226/78 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No

3492/88 <sup>(6)</sup>, the table of Member States or regions of Member States and of quality groups eligible for intervention, as well as the buying-in prices, should be replaced, on the basis of the data and prices available to the Commission, by the table and the prices annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annexes I and II to amended Regulation (EEC) No 1787/87 are hereby replaced by the Annexes hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 19 December 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

<sup>(3)</sup> OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 22.

<sup>(4)</sup> OJ No L 332, 3. 12. 1988, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

<sup>(6)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 20.

## ANNEX I

## Member States or regions within a Member State and groups of qualities

| Member State/Region | Groups of qualities<br>(category and class) |
|---------------------|---------------------------------------------|
| Belgium             | AU, AR, AO                                  |
| Denmark             | CR, CO                                      |
| Germany             | AU, AR, CR, CO                              |
| Spain               | — — —                                       |
| France              | AU                                          |
| Ireland             | CU                                          |
| Italy               | —                                           |
| Luxembourg          | AR, AO, CO                                  |
| Netherlands         | —                                           |
| Great Britain       | CU                                          |
| Northern Ireland    | CU, CR, CO                                  |

## ANNEX II

## Buying-in price in ECU per 100 kg carcase weight

| Quality<br>(category and class) | Equivalent<br>carcase price | Forequarter price |                 |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------|
|                                 |                             | straight cut (1)  | pistola cut (2) |
| AU2                             | 304,006                     | 243,205           | 228,005         |
| AU3                             | 299,830                     | 239,864           | 224,873         |
| AR2                             | 293,576                     | 234,861           | 220,182         |
| AR3                             | 289,370                     | 231,496           | 217,028         |
| AO2                             | 283,782                     | 227,026           | 212,837         |
| AO3                             | 279,469                     | 223,575           | 209,602         |
| CU2                             | 310,054                     | 248,043           | 232,541         |
| CU3                             | 305,795                     | 244,636           | 229,346         |
| CU4                             | 297,277                     | 237,822           | 222,958         |
| CR3                             | 296,135                     | 236,908           | 222,101         |
| CR4                             | 287,527                     | 230,022           | 215,645         |

(1) Conversion coefficient 0,80.

(2) Conversion coefficient 0,75.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3845/88****of 8 December 1988****on arrangements for imports into the Community of certain textile products  
(category 5), originating in India**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries<sup>(1)</sup>, at last amended by Regulation (EEC) No 2995/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the Community of certain textile products (category 5) specified in the Annex hereto and originating in India have exceeded the level referred to in paragraph 2 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86 on 23 November 1988 India was notified of a request for consultations; whereas, pending a mutually satisfactory solution, the Commission has requested India for a provisional period of three months to limit exports to the Community of products falling within category 5 to 2 800 000 pieces with effect from the date of the request for consultations; whereas pending the outcome of the requested consultations quantitative limits identical to those requested of the supplier country should be applied provisionally to imports of the category of products in question;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures that the quantitative limits are observed by means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86;

Whereas the products in question exported from India to the Community between 23 November 1988 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit which has been introduced;

Whereas this quantitative limit should not prevent the importation of products covered by them shipped from India before the date of entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the Community of the category of products originating in India and specified in the Annex hereto shall be subject to the provisional quantitative limit set out in that Annex.

*Article 2*

1. Products referred to in Article 1 shipped from India to the Community before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from India to the Community after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86.

3. All quantities of products shipped from India on or after 23 November 1988 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limit laid down. This provisional limit shall not, however, prevent the importation of products covered by them but shipped from India before the date of entry into force of this Regulation.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 22 February 1989.

<sup>(1)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 270, 30. 9. 1988, p. 64.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1988.

*For the Commission*

Willy DE CLERCQ

*Member of the Commission*

# ANNEX

| Category | CN code    | Description                                                                                                                                                                                          | Third country | Units        | Member State | Quantitative limits from 23 November 1988 to 22 February 1989 |
|----------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------|---------------------------------------------------------------|
| 5        | 6101 10 90 | Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers (other than jackets and blazers), anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, knitted or crocheted | India         | 1 000 pieces | D            | 534                                                           |
|          | 6101 20 90 |                                                                                                                                                                                                      |               |              | F            | 500                                                           |
|          | 6101 30 90 |                                                                                                                                                                                                      |               |              | I            | 260                                                           |
|          |            |                                                                                                                                                                                                      |               |              | BNL          | 524                                                           |
|          | 6102 10 90 |                                                                                                                                                                                                      |               |              | UK           | 820                                                           |
|          | 6102 20 90 |                                                                                                                                                                                                      |               |              | IRL          | 6                                                             |
|          | 6102 30 90 |                                                                                                                                                                                                      |               |              | DK           | 76                                                            |
|          |            |                                                                                                                                                                                                      |               |              | GR           | 10                                                            |
|          | 6110 10 10 |                                                                                                                                                                                                      |               |              | ES           | 60                                                            |
|          | 6110 10 31 |                                                                                                                                                                                                      |               |              | PT           | 10                                                            |
|          | 6110 10 39 |                                                                                                                                                                                                      |               |              |              |                                                               |
|          | 6110 10 91 |                                                                                                                                                                                                      |               |              | EEC          | 2 800                                                         |
|          | 6110 10 99 |                                                                                                                                                                                                      |               |              |              |                                                               |
|          | 6110 20 91 |                                                                                                                                                                                                      |               |              |              |                                                               |
|          | 6110 20 99 |                                                                                                                                                                                                      |               |              |              |                                                               |
|          | 6110 30 91 |                                                                                                                                                                                                      |               |              |              |                                                               |
|          | 6110 30 99 |                                                                                                                                                                                                      |               |              |              |                                                               |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3846/88

of 9 December 1988

derogating from Regulation (EEC) No 3418/82 on the procedure for sale of oilseeds held by the intervention agencies, as regards the selling price

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas Regulation No 136/66/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1915/87<sup>(3)</sup>, fixes the buying-in price for oilseeds at 94 % of the intervention price; whereas the minimum price for the conclusion of a sale from intervention under the standing invitation to tender system should be based on that buying-in price pending an adaptation of the periodic invitation to tender arrangements and to facilitate the sale of seeds in intervention storage; whereas provisions derogating from Commission Regulation (EEC) No 3418/82<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2305/86<sup>(5)</sup>, should accordingly be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

By way of derogation from Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 3418/82, for the period to 31 January 1989 the intervention agencies shall sell oilseeds in their possession to any purchaser offering at least the buying-in price in force at the time of withdrawal of the goods from intervention, plus 1 ECU per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ No L 360, 21. 12. 1982, p. 19.

<sup>(5)</sup> OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 21.